



GROTON PUBLIC SCHOOLS

Groton, Connecticut

Administration Offices

P.O. Box K, Groton, Connecticut 06340 • 1300 Flanders Road, Mystic, Connecticut 06355
PHONE (860) 572-2100 • FAX (860) 572-2107

October 1, 2019

Queridas Padres / Tutor:

Como comunidad militar, las escuelas de Groton reciben subvenciones anuales de Ayuda de Impacto del gobierno federal, que es una parte importante de nuestro presupuesto y contribuye a enriquecer las oportunidades educativas de todos nuestros estudiantes. La cantidad que recibimos se basa en cuántos de nuestra población en edad escolar tienen padres que viven o trabajan en propiedades federales como la Base de Submarinos. Más de 1,700 estudiantes de Groton están en esta categoría, lo que nos hace elegibles para recibir una cantidad significativa de fondos que beneficiarán a nuestras escuelas y estudiantes.

Ayude a nuestra comunidad a recibir los fondos de este año completando el formulario adjunto y devolviéndolo al maestro de su hijo. Los formularios ya contienen la información de su hijo (a). Los padres / tutores de todos los niños en edad escolar deben completar un formulario por cada niño para que el distrito reciba fondos.

Las siguientes instrucciones le ayudarán a completar el formulario. Se requiere que todos los estudiantes tengan un formulario firmado y fechado en el archivo, ya sean dependientes militares o no.

- **Sección I – Información del Estudiante:** Por favor, revise la información de su hijo en esta sección. Escriba su nombre en el nombre de los campos de padre / tutor. *Si alguna de esta información es incorrecta, escriba los cambios.*
- **Sección II – Padre/Guardián en el Servicio Militar:** Por favor complete esta sección si cualquiera de los padres / tutor estuvo en Servicio Activo en cualquiera de los Servicios Uniformados el 1 de octubre de 2019.
- **Sección III – Padre/Guardián en el Empleo Civil en Propiedad Federal o Casinos:** Por favor complete si:
 - a) Cualquiera de los padres / tutores fue empleado en cualquiera de las propiedades federales o casinos enumerados en esta sección el 1 de octubre de 2019 como empleado civil regular (servicio civil), o
 - b) Cualquiera de los padres / tutores fue empleado como contratista privado haciendo trabajo en cualquiera de las propiedades federales enumeradas en esta sección.**(EMPLEADOS DE BARCOS ELECTRICOS: ingrese el nombre y el número del barco comisionado en el que trabajó durante al menos la mitad del día el 1 de octubre de 2019. Indique solo un (1) barco).**
- Firme y ponga la fecha en la parte inferior de la forma según lo requiera el Departamento de Educación de los Estados Unidos.

Devuelva la forma a la escuela de su hijo. Si su hijo asiste a una escuela fuera de las Escuelas Públicas de Groton, devuelva el formulario a la Oficina del Superintendente a la dirección anterior. Cualquier información proporcionada se mantendrá en la más estricta privacidad, y estará disponible sólo para los representantes autorizados del Departamento de Educación de los Estados Unidos con fines de verificación.

Gracias por tomarse el tiempo para proporcionar esta información importante.

Sinceramente

Michael H. Graner, Ph.D.
Superintendent of Schools

Groton Public Schools
Pupil-Parent Residence and Employment Survey
2019-2020 School Year
[INSTRUCTIONS ARE ON THE REVERSE SIDE OF THIS FORM]
Survey Date: October 1, 2019

For office use only:

1		4	
2		5	
3			

SECTION I - STUDENT INFORMATION

Student's Last Name	Student's First Name	Date of Birth
Street Address as of October 1, 2019 (No P.O. Boxes)	Town/City	Zip Code
School	Grade	Teacher
Name of Parent/Legal Guardian 1	Name of Parent/ Legal Guardian 2	

SECTION II - PARENT/GUARDIAN IN MILITARY SERVICE

Name of Parent/Guardian in Military Service	Branch of Service	Rank or Grade	Station or Unit
---	-------------------	---------------	-----------------

SECTION III - PARENT/GUARDIAN IN CIVILIAN EMPLOYMENT ON FEDERAL PROPERTY

<u>Guardian 1</u>	<u>Guardian 2</u>	<u>Federal Property</u>	<u>Civil Service</u>	or	<u>Name of Private Employer/Ship</u>	<u>Complete Address of Private Employer</u>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Naval Submarine Base 1 Crystal Lake Rd, Groton, CT 06340	<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Coast Guard Academy 15 Mohegan Ave, New London, CT 06320	<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	General Dynamics Electric Boat 75 Eastern Point Road, Groton, CT 06340				
		or				
		Name of commissioned ship civilian worked on @ General Dynamics Electric Boat: _____				Hull # _____
						Homeport: _____
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Foxwoods Resort Casino 350 Trolley Line Blvd, Mashantucket, CT 06338				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Mohegan Sun Casino 1 Mohegan Sun Blvd, Uncasville, CT 06382				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Name and complete address of employer on any other Federally owned property: _____				

By signing this form, I am certifying that all typed and written information on this form is accurate and complete as of the survey date.

Signature of Parent/Legal Guardian	Date
------------------------------------	------

Under section 8003, Elementary and Secondary Education Act, we are required to provide ALL information listed above. Your cooperation is appreciated. The information provided will be held in the strictest privacy, being made available only to authorized representatives of the United States Department of Education for verification purposes.